

Aarau, 18. Mai 2026
GV 2026 – 2029 / 44

Botschaft an den Einwohnerrat

Kreditabrechnung Kindergarten Goldern, Ersatzneubau Projektierung

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

1. Ausgangslage

Der Einwohnerrat bewilligte am 28.03.2022 einen Kredit von 460 000 Franken für die Projektierung Ersatzneubau Kindergarten Goldern. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf 391 870.65 Franken. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von 68 129.35 Franken oder 14.81 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

3. Begründung der Kreditabweichung

Mit dem Kredit wurde ein Projektwettbewerb und die Projektierung bis inkl. Bauprojekt für den Neubau bewilligt. Die Neubauplanung wurde auf dem Stand des Vorprojektes beendet, dadurch resultiert eine Kreditunterschreitung. Der Neubau wird durch das neue Sanierungsprojekt ersetzt.

Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

A n t r a g :

Die Kreditabrechnung Kindergarten Goldern, Ersatzneubau Projektierung wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker
Stadtpräsident

Dr. Marco Salvini
Stadtschreiber

Anhang:

1. Kreditabrechnung Kindergarten Goldern, Ersatzneubau Projektierung

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

Dossier digital (Abacus)

Kreditbeschluss, Botschaft an den Einwohnerrat vom 14.02.2022

Finanzbuchhaltungsbelege vor 2024 (physisch vorhanden)

Kreditabrechnung Kindergarten Goldern, Ersatzneubau Projektierung

Objekt: 3000.C60.5.013 / Kindergarten Goldern, Ersatzneubau Projektierung

Objektnummer: 1407040029

Beschluss: Einwohnerrat 28.03.2022

Verpflichtungskredit: Fr. 460 000

Sachbearbeiter/in: Jacqueline Suter, Stadtbauamt, Hochbau

Ressortleiter/in: Nina Suma (Bildung)

1	Bruttoanlagekosten					
	Aktivierung auf Konto	14070.40	2022 Fr.	23 687.60		
			2023 Fr.	179 597.05		
			2024 Fr.	184 158.70		
			2025 Fr.	412.95		
			2026 Fr.	4 014.35	Fr.	391 870.65

2	Kreditvergleich				
	Verpflichtungskredit			Fr.	460 000.00
	Kreditunterschreitung			Fr.	-68 129.35
					-14.81%

3	Einnahmen			Fr.	0.00
----------	------------------	--	--	-----	------

4	Nettoinvestition				
	Bruttoanlagekosten			Fr.	391 870.65
	./. Einnahmen			Fr.	0.00
	Nettoinvestition			Fr.	391 870.65

5	Aktivierung				
	Übertrag von Konto	14070.40	auf	Konto	
	- Hochbauten/Gebäude			14040.01	Fr. 391 870.65
	Total Nettoinvestitionen				Fr. 391 870.65

6 Begründungen zur Kreditunterschreitung und zur Umsetzung des Vorhabens

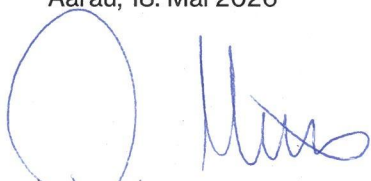
Mit dem Kredit wurde ein Projektwettbewerb und die Projektierung bis inkl. Bauprojekt für den Neubau bewilligt. Die Neubauplanung wurde auf dem Stand des Vorprojektes beendet, dadurch resultiert eine Kreditunterschreitung. Der Neubau wird durch das neue Sanierungsprojekt ersetzt.

7 Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz

Der Stadtrat und der Stellvertreter des Leiters Finanzen und Steuern bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 18. Mai 2026



Stv. Leiter Finanzen und Steuern

STADTRAT AARAU

gemäss PA 26-222

vom 18.05.2026


IM NAMEN DES STADTRATES

Der Stadtpräsident

Der Stadtschreiber



Dr. Hanspeter Hilfiker



Dr. Marco Salvini

8 Genehmigungsvermerke

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU

Der Protokollführer